

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sábado 14 de agosto de 1982
Año LXXXII. - N.º 25.066

D. L.: SG. 7-1958
Director:
Pablo Martín Cantalejo

Fin de semana

CASTILLA

en el pensamiento de Ortega y Gasset



Por Manuel Marín Campos
De la Real Academia de Córdoba

La producción del pensador José Ortega y Gasset se encuentra surcada por una poética corriente castellanista que pone de manifiesto hasta el límite que las meditaciones de este filósofo español estuvieron movilizadas por el sueño de comprender Castilla como núcleo esencial de España. Castilla, la Castilla milenaria y vieja del pasado, está viva y latente en el pensamiento y en las ideas de este intelectual español. Los aspectos más grandes y nobles de la Castilla histórica del pasado, desde sus sueños briosos de unidad hasta su sensibilidad refinada para el cultivo de las letras, han sido abordados, con seriedad y humanismo, por la pluma de José Ortega y Gasset.

El año 1913, Ortega y Gasset, recorrió sobre el lomo de una mula inquieta los polvorientos caminos alcarreños escalando, por los campos de la meseta hasta las tierras viejísimas de Soria

Como un poético místico, como un incansable misionero, como un inquieto fraile mendicante, Ortega y Gasset, fue singlan-

do por los campos de Castilla, al mismo tiempo que fue meditando sobre la obra y sobre el significado de los hombres y sobre los hechos de la Castilla que dormía en las páginas de la historia. Lo más hermoso que puede hacer un español es meditar sobre Castilla. Esto fue lo que hizo el pensador español.

De esta forma, cubriéndose con el poético nombre de Rubín de Cendoya, viejo místico español, escribió: «¡Esta pobre tierra de Guadalajara y Soria, esta meseta superior de Castilla...! ¿Habrá algo más pobre en el mundo...? Yo la he visitado en tiempo de la recolección, cuando el anillo dorado de las eras apretaba los mínimos pueblos en un ademán alucinado de riqueza y esplendor. Y, sin embargo, la miseria, la sordidez triunfaba sobre las campiñas y sobre los rostros como un dios adusto y famélico atado por otro dios más fuerte a las entrañas de esta comarca. Pero esta tierra que hoy podría comprarse por treinta dineros, como el evangelio azelmada, ha producido un poema —el Mío Cid— que allá en el fin

de los tiempos, cuando venga la liquidación del planeta no podrá pagarse con todo el oro del mundo».

A través de esta, honda y penetrante frase, pone en evidencia, Ortega y Gasset, la fuerza expresiva de la sensibilidad castellana del gran siglo de juglaresca. A través de esta frase recortó, la pluma de José Ortega y Gasset, una visión del estado de granazón en que se encontraba la sensibilidad poética de los hombres de aquella Castilla del siglo XI de las peregrinaciones jacobinas y de los frailes del Cister. A través de esta frase forjó, la pluma de José Ortega y Gasset, una idea de la capacidad intelectual, para el cultivo literario, de los hombres de aquella Castilla de Alfonso VI, el monarca conquistador y expansivo, que llevó las armas castellanas hasta la conquista del Toledo sacratísimo de los Concilios Toledanos y de la conversión de Recaredo.

El poema épico el «Cantar del Mío Cid» está considerado como el punto de partida de la literatura castellana. El poema épico el «Cantar del Mío Cid» está considerado como el más firme sillar donde se levanta el airoso edificio de la literatura castellana.

Pero en el «Cantar del Mío

Cid» existe algo más hondo, algo más profundo, algo más recio que el airoso fuste donde descansa el capitel florido de la producción literaria de la sensibilidad medieval. El «Cantar del Mío Cid» constituye la obra que marca el estado de madurez de la sensibilidad medieval castellana para exaltar, por medio de la poesía, la grandeza de su héroe nacional. El «Cantar del Mío Cid» representa el momento de eclosión de un sentimiento nacionalista que supo hacer uso, de la poesía, para idealizar un guerrero destacado en su centenario cruzada contra los moros.

De forma tradicional se viene considerando el «Cantar del Mío Cid» como una obra cuajada por la sensibilidad poética de aquel siglo XII, constructor e idealis-

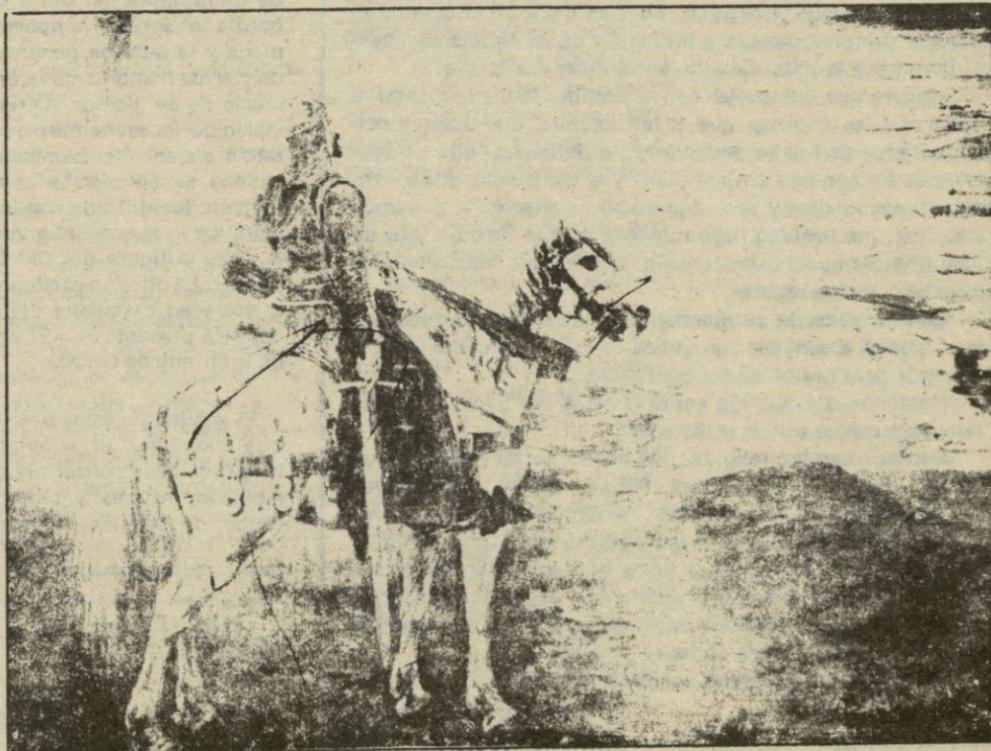
ta, de la expansión de las Universidades europeas y de la madurez de la escolástica cristiana. Pero cuando se medita con sed de comprensión, en las causas y motivaciones que movilizaron el nacimiento, de esta obra, se encuentra en ella el himno de gloria de aquel siglo XI castellano del cerco de Zamora y de la Jura de Santa Gadea.

Rodrigo Díaz de Vivar falleció en Valencia, el 10 de julio de 1099, continuando, hasta 4 de mayo de 1102, Doña Jimena, defendiendo la ciudad hasta que Alfonso VI la trasladó a Castilla.

Todo el historiador que medita en esta fecha y comprende el «Cantar del Mío Cid» como el himno de gloria del pueblo castellano, no puede aceptar el año

(Continúa en pág. 2)

«Pero esta tierra que hoy podría comprarse por treinta dineros ha producido un poema —el Mío Cid— que allá en el fin de los tiempos, cuando venga la liquidación del planeta, no podrá pagarse con todo el oro del mundo»



«¡Esta pobre tierra de Guadalajara y Soria, esta meseta superior de Castilla...!
¿Habrá algo más pobre en el mundo?»

(Viene de la pág. 1)

1140 como fecha de nacimiento del inmortal poema. Si el motivo fundamental de esta obra se encuentra centrado en el sueño de exaltar un héroe nacional que había luchado en «Llantada» y «Golpejara» por la unidad de Castilla, que peleó a la diestra de Sancho II «el Fuerte» en el cerco de Zamora, que hizo jurar al monarca Alfonso VI ante el altar románico de Santa Gadea, de Burgos, y que conquistó Valencia. ...¿qué objeto tenía componerle cuarenta años después de su muerte...?

Parece más lógico sostener la hipótesis de que la admiración que el pueblo sentía por aquel hombre genial, por aquel guerrero atrevido y castellano, representación de la raza y exponente de los ideales de unos tiempos, inspirara el nacimiento de poemas exaltando su figura. Parece lógico suponer que el «Cantar del Mío Cid» fue compuesto, por la sabia penetración de la juglaresca castellana, en vida del señor de Vivar, en poemas sueltos. La misma estructura de la obra define la presencia de tres juglares distintos, la existencia de tres motivaciones distintas que impulsaron al genio juglaresco a componer y el desarrollo de tres épocas diferenciadas.

De forma tradicional el «Cantar del Mío Cid» está formado

Mío Cid Ruy Díaz por Burgos entró.
En su compañía sesenta pendones;
salían a verlos mujeres y varones,
burgueses y burguesas en las ventanas están,
llorando de los ojos, tan grande dolor sentían.
Por sus bocas todos decían la misma sentencia:
— ¡Dios qué buen vasallo, si tuviera buen señor!

Castilla en el pensamiento de Ortega y Gasset

por «El poema del destierro», «Las bodas de las hijas del Cid» y «La afrenta de Corpes». Constituyen, estos poemas, tres etapas decisivas del guerrero castellano.

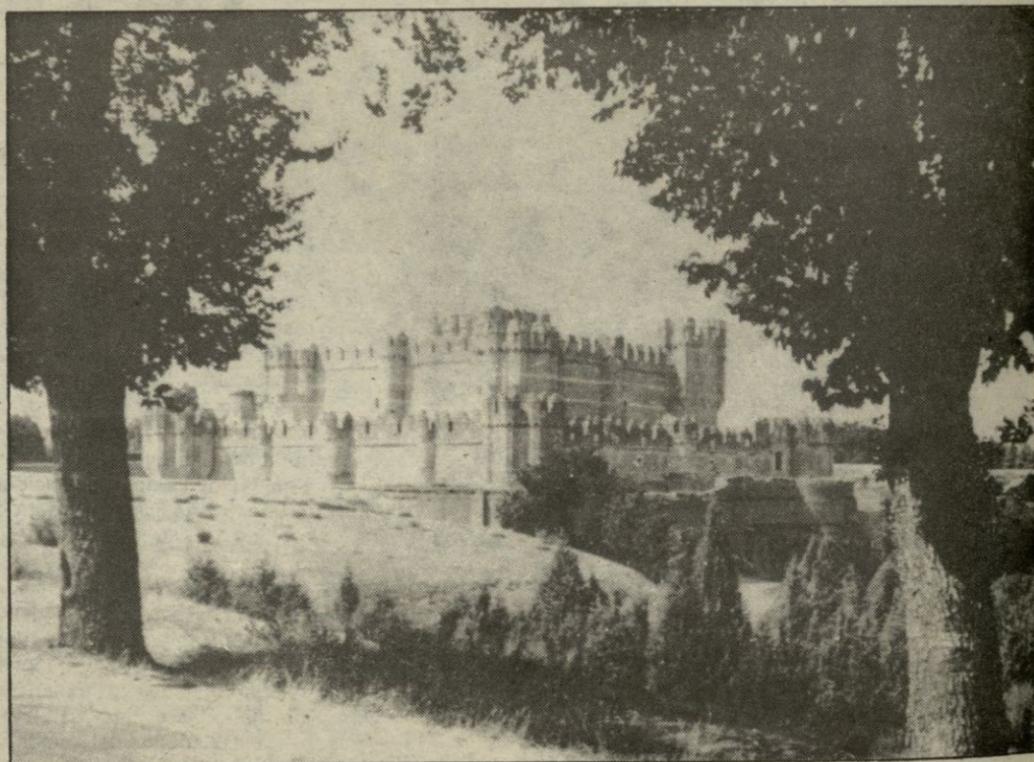
Es indudable que el hecho de imponer el Cid Campeador, al monarca Alfonso VI, el juramento de Santa Gadea, su destitución como alférez o portaestandarte del Rey y su destierro de Castilla, lo convirtieron en una figura admirada y querida por el pueblo de la meseta. Estos hechos condujeron a ser considerado el hombre que llenó una época política y que generó el movimiento de noticias que conmovió al pueblo. Motivos, éstos, que hace suponer que, a raíz de abandonar Castilla, el señor de Vivar, seguido de sus mesnadas, naciera «El poema del destierro». Puede observarse cómo «El poema del destierro» tiene un matiz político y una intención crítica. El paso, del señor de Vivar, por Burgos, lo describe, el juglar, con un realismo que hace pensar que presencié el hecho. El juglar repite, con intención política y fidelidad de cronista medieval:

La precisión con que describe la impresión que experimenta el pueblo burgalés al contemplar al señor Vivar caminar hacia el destierro, la manifiesta hostilidad del juglar contra el monarca castellano, y la admiración que evidencia hacia la figura del guerrero castellano, hace suponer que el juglar que compuso este poema, era coetáneo del desarrollo de los hechos. La exactitud con que describe el itinerario del Cid hacia el destierro demuestra que el juglar conocía perfectamente las tierras por donde cabalgó el guerrero castellano. Ello hace imaginar

que el juglar siguió los pasos del héroe castellano.

En «el poema de las bodas de las hijas del Cid» parece que el juglar que compuso la obra fue otro hombre distinto y alejado del campamento cotidiano. Es fundamentalmente descriptivo. Las hijas del Cid las canta con los nombres de Doña Sol y Doña Elvira, cuando, en realidad, se llamaron Doña María y Doña Cristina. El juglar que compuso este poema parece que estuvo más vinculado a la corte de Alfonso VI, de Castilla, que a la casa del señor de Vivar. Este hecho se pone en evidencia cuando escribió:

Yo engendré las dos y vos las criasteis,
tanto yo como ellas, estamos a vuestra merced,
tomarla por vuestras manos, a doña Elvira y doña Sol
y darla vos a quien quisiérades, que yo estaré satisfecho.



En cambio en el poema de «La afrenta de Corpes» existe un juglar politizado que hace uso de la poesía con una visible intención de crítica política y de rebeldía social. Este poema parece que moviliza su inspiración impulsada por el sueño de hacer un estado comparativo entre la nobleza racial, entre la grandeza humana y entre el arrojo militar de la figura del Cid y la cobardía intrínseca, la doblez taimada y la falta de generosidad de ciertos hombres de la aristocracia de su tiempo. Ofrece la visión de ser un hombre que estando alejado del campamento cidiario se encontraba completamente identificado con lo que significa y representaba, para el pueblo, la figura del Cid Campeador. La división existente, en la sociedad castellana del siglo XI, está presente en «El poema de la afrenta de Corpes».

El análisis de estos tres libros que componen el «Cantar del Mío Cid» hace pensar en la posibilidad de tres juglares distintos, de tres intenciones dis-

tintas, de tres posturas distintas, y de tres fechas distintas.

Ahora bien, el año 1140, se puede aceptar como la fecha, hermosa, en que algún monje, humanista y literario, de San Pedro de Cardeña o de San Esteban de Gormaz refundió los tres poemas en el «Cantar del Mío Cid».

En esta fecha nació como obra que testificaba la existencia de un poema nacional que durante años había sido cantando por la juglaresca andariega de Castilla.

El «Cantar del Mío Cid» ha ejercido, a través de los tiempos, una recia influencia en el desenvolvimiento literario de España. Su dominante influencia se ha ido repitiendo, con la poesía de un eco medieval, en el campo de la producción intelectual española. Los temas arrancados de la historia cidiaria han gozado de una robustez imprevista. Desde el siglo XVII los grandes escritores españoles vienen penetrando en las esen-

cias del poema para levantar obras acabadas de la literatura. Guillén de Castro compuso «Las mocedades del Cid», Juan Eugenio Harzenbusch escribió «La jura de Santa Gadea», José Zorrilla creó «Leyenda del Cid» y Eduardo Marquina modeló «Las hijas del Cid».

De igual forma han participado los hechos cidiarios en la pintura española a través de la producción de hombres como Alejandro Ferrant, como Dióscoro de la Puebla y como J. Rincón entre otros maestros de la pintura española.

Esta vigorosa trascendencia de la temática cidiaria en el arte y en la literatura fue lo que condujo a valorarse el «Cantar del Mío Cid» por la pluma de José Ortega y Gasset. Nadie ha sabido valorar con más altura y comprensión el viejo poema cidiario que José Ortega y Gasset. Aseguraba el ilustre pensador español que cuando llegara la liquidación del planeta no existiría oro en el mundo para pagarse el «Cantar del Mío Cid».

CADA 7 DIAS

DE SABIOS ES CAMBIAR DE OPINION

En este caso el sabio ha sido el Dr. Bernard Nathanson. Fue durante años conocido en Nueva York como el «rey del aborto», no sólo por haber sido uno de los principales promotores de su legalización en Estados Unidos, sino por haber realizado personalmente cerca de cinco mil en una clínica: el «Centro de Salud Sexual y de la Reproducción», de los 60.000 —a un promedio de ciento veinte diarios—, durante el tiempo que él fue su director.

Fue después de su renuncia por motivos de salud, cuando le ofrecieron la organización y dirección del servicio de Embriología y Perinatología del hospital de St. Luke's de Nueva York, cuando se produjo el cambio de opinión al respecto.

Este proceso lo expuso, apenas hace un año, en una conferencia pronunciada a invitación de la Asociación para el Derecho a la Vida. En ella, entre otras cosas dijo:

«Desde que comprobé con absoluta claridad, gracias a estas nuevas técnicas, que el feto respira, que duerme con unos ciclos de sueño perfectamente definidos, que es sensible a los sonidos (...) al dolor y a cualquiera otros estímulos que ustedes y yo —dijo en su disertación— podamos percibir, me resultó insoslayable que el feto es uno de nosotros, de nuestra comunidad, que es una vida: una vida que debe ser protegida».

En otra parte de su disertación analizó cuanto queda de los slogans abortistas que utilizaron en la campaña de propaganda para promover su legalización.

Habló largo y tendido sobre la farsa del llamado aborto terapéutico para terminar diciendo:

«No soy hombre religioso; de hecho no he estado en un templo desde los trece años. Pero si quiero decirles que hemos de detener este proceso ineficaz y destructivo, cuyo único resultado es una mayor disolución de la familia. Debemos reafirmar el amor entre nosotros, especialmente para el ser más pequeño e indefenso. Ahora veo el aborto como un mal, indefendible éticamente, a la luz de nuestros actuales conocimientos sobre el niño aún no nacido».

A esto ¿qué podríamos nosotros añadir?

MARTIN MONTES

A través de esta hermosa valoración del viejo poema épico castellano estuvo presente la Castilla, medieval y guerrera del siglo XI, en el pensamiento de José Ortega y Gasset.

Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

Días laborables

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.
Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

Festivos

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.
Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

Sábados y vísperas de festivos

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

¿MUEBLES?...

HERNANDO

Programas
de

TVE

Semana del 15 al 21 de agosto

CHICHO QUIERE EXPLICAR TEMAS SEXUALES

Chicho Ibáñez Serrador no se puede quejar en cuanto al trato recibido en Televisión. Trabajo no le falta en este medio, pero no está demasiado conforme con dar vueltas a sus viejos productos («Un, dos, tres», «Historias para no dormir...») Lo que le gustaría hacer es un programa sobre la sexualidad explicada a los niños... Seguro que todo se andará.

RENFE y TVE colaboran en una nueva serie «El tren»

En Prado del Rey, se ha firmado el contrato entre Televisión Española y Renfe para la creación de una serie de televisión titulada: «El tren». La dirección del programa la llevará José Joaquín Marroquí, con quien mantuvimos la siguiente conversación.

— ¿Cuál es el planteamiento de «El tren»?

— Es una transmisión en escenarios naturales con la instalación técnica de una ciudad móvil de TVE sobre un vagón de tren. Llevamos dos coches camas, un vagón restaurante y un furgón de material; una unidad especial que establece una ruta según las conveniencias de horarios con Renfe.

— ¿Quiénes irán en «el tren»?

— Llevamos unos invitados de acuerdo y en función a la ruta donde nos dirigimos. Es decir, si vamos por Galicia, por ejemplo, intentamos llevar a Cela y pasando por la ría, que nos hable de ella. De alguna manera, estará un representante, conector, amante o nacido de una región determinada o, incluso, que esté unido a ella por alguna circunstancia especial de su vida.

Los invitados duermen y viven en el tren y tengo la intención de invitar a algunos periodistas para que puedan obtener material de reportajes.

— ¿De cuántos capítulos consta la serie? ¿Se seguirá un orden en la misma?

— Son 26 capítulos, de una hora de duración. En cuanto a la segunda pregunta te diré que todo va muy salpicado, sin orden ni concierto. No tiene secciones fijas y las entrevistas no tendrán que ser muy largas. Tengo la intención de llevar dos artistas: una primera figura y otra menos conocida que acudirán a interpretar su repertorio. ¿De qué manera? pues aprovechando los elementos turísticos de la ruta. Aparte del tren, el programa debe tener siempre un movimiento permanente.

— En la serie, ¿se ofrecerán siempre los últimos éxitos de esa primera figura?

— No. Unas veces será una canción más o menos de moda del cantante correspondiente y otras, se ofrecerán canciones típicas de la tierra. De todas formas, me gustaría que con bastante frecuencia hubieran zarzuelas en el programa.

— Hace varios meses se comentaba la intervención de M.^a Carmen y sus muñecos, ¿aparecerá por fin, en la serie?

— Yo quiero contratarla como ligazón humorística del programa. No para hacer su show sino para intervenir de una manera espontánea, aparte de que luego haga su pequeño show en el tren. Casi con seguridad —pues todavía no se ha firmado nada— M.^a Carmen estará en «El tren», además te diré que ella está muy ilusionada con la serie.

— El programa va a tener mucho ritmo y un rápido movimiento, ¿no guarda alguna relación con «Bla, bla, bla»?

— En cierto modo sí, ya que el ritmo quiero que sea muy rápido como «Bla, bla, bla», ten en cuenta que también lo dirijo yo y eso siempre implica una semejanza. Creó, además, que si no tiene ese ritmo puede llegar a aburrir al público.

— ¿Cuándo presentaste la idea de «El tren»? ¿Ha habido algún problema?

— La presenté en agosto del pasado año, pero con los Mundos había problemas de unidades móviles de ahí que se haya retrasado tanto; pero lo que se dice problemas, sólo algunos burocráticos y con Renfe ninguno.

— ¿Cuándo saldrá en antena?

— En principio, el primero estará en octubre, los domingos a las 6 de la tarde y se unirá con «Bla, bla, bla». Será una hora de «El tren» y media de «Bla, bla, bla», y me gustaría enlazarlos de alguna manera; por ejemplo, en un momento determinado y en una estación podría verse algún personaje de «Bla, bla, bla»... pero esto no es seguro todavía.

— ¿Habrà algún presentador fijo en el programa?

— Yo pienso llevar un invitado como espectáculo que estará presente en todas las cosas que vayan ocurriendo en el programa, pero fijo no; de la única persona que se podría hablar como fija en la serie, sería M.^a Carmen y sus muñecos.

La producción de «El tren» comenzará a realizarse a finales de verano y los presupuestos son del 50% de Renfe y 50% de Televisión Española. El establecimiento de las rutas y condicionamientos de cada viaje serán determinados por Renfe de acuerdo con sus necesidades logísticas, para así no interrumpir el funcionamiento y horario general de los trenes. Siempre serán tres días de viaje: lunes, martes y miércoles; y sólo se

cambiarán en caso de necesidad.

UN MAGAZINE CON TODAS LAS VENTAJAS DE UN PROGRAMA OMNIBUS

«El tren» es un programa descrito para abarcar en sus contenidos todos los elementos de un espacio omnibus. Un gran travelling sobre toda España, podría ser la filosofía resumida de esta serie que pretende recorrer con unidades autónomas y a bordo de un tren —como ya les informábamos anteriormente—, especialmente montado y dotado para este proyecto, la piel de toro de norte a sur y de este a oeste con invitados especiales en cada viaje. Las mil facetas diversas de una excursión divertida en la que el paisaje, la literatura, turismo, la gastronomía popular de la zona, las costumbres y tradiciones, los tipos del lugar y las peculiaridades personales de los entrevistados, conforman un contenido documental y vivo que puede ofrecer espectáculo y entretenimiento a una audiencia mayoritaria. Asimismo, entre sus alicientes más destacados ofrece la posibilidad de colaboración a todos los centros de TVE, según las rutas y viajes de cada zona abarcando desde lo musical hasta lo histórico y siempre a bordo del tren.

Toda esta documentación avala la conveniencia del contrato que se propone para poner en marcha, —a pesar de que inicialmente se harán 13 episodios—, la serie de 26 programas, susceptibles de ampliación, en el caso de que los resultados obtenidos correspondan al interés de la audiencia a que van destinados, resultados que, se espera, sean superiores al cálculo de posibilidades contemplado en el presente proyecto.

Todos los derechos de emisión y reproducción de la serie quedan reservados a Televisión Española, sin limitación alguna tanto para el territorio nacional como para el extranjero, y Renfe podrá convenir la emisión del programa o su reproducción, por los sistemas que crea conveniente, en canales de televisión o de videotapes reservados a su servicio de información en trenes, agencias de turismo, viajes concertados, etc., sin otra limitación que su comunicación previa a TVE, S.A.

La serie comenzará a emitirse en el mes de octubre, los domingos y por la primera cadena de Televisión.

A partir del día 15 Reposición de «Los hechos de los Apóstoles»

A partir del domingo, 15 de agosto, dará comienzo en UHF la emisión de una serie de carácter de reposición: «Los hechos de los apóstoles». Se trata de una coproducción hispano italiana (TVE-RAI), que consta de cinco capítulos —de una hora los cuatro primeros y de hora y media el restante— dirigidos por Roberto Rosellini sobre guión de Luciano Scafa y J.D. de la Rochefoucauld. Son sus principales intérpretes Edoardo Gattoliva, Jacques Dumir, Enrico Ostermans, Malo Brass, Beppe Mannajuolo y Mohamed Kouka. La serie fue emitida anteriormente, en marzo de 1970.

El primer episodio se centra en el esclavo griego Aristarco, que se encarga de acompañar a un enviado a Roma en su visita a Jerusalén días después de la crucifixión de Jesucristo.

Paseando por la ciudad, Aristarco va mostrando al visitante los lugares donde tuvieron lugar los hechos y la casa donde han vuelto a reunirse los discípulos del galileo, que se habían dispersado a la muerte del Maestro.

En el segundo episodio, los apóstoles predicán en el Templo de Jerusalén, desafiando al Sanedrín. El sumo sacerdote, Caifás, ordena la encarcelación de Pedro.

En el tercer capítulo vemos cómo Saulo se convierte al cristianismo en el camino de Damasco. Los judíos quieren arrestarlo. Mientras, Pedro decide salir a predicar por el Oriente.

En el cuarto capítulo, Pablo y Bernabé predicán en las sinagogas de Anatolia, provocando la discordia entre los hebreos y bautizando a los paganos. Pedro y Juan se reúnen en asamblea con los demás apóstoles para decidir si los paganos han de ser circuncidados.

En el quinto y último capítulo de la serie, Pablo llega a Macedonia y más tarde a Atenas y Corinto. Comienza a ser llamado el apóstol de los gentiles. A su vuelta a Jerusalén, es detenido y enviado a Roma.

USA produce una serie política al estilo de «Dallas»

Gracias a la exportación de la serie televisiva Dallas, el mundo supo lo malvados que pueden llegar a ser los multimillonarios norteamericanos. Y gracias a la telenovela «Capitolio» la gente podrá enterarse de lo perversos que podrían ser los políticos de este país. Los multimillonarios norteamericanos están furiosos con «Dallas» porque representa un estereotipo negativo para ellos. Y es que, la verdad, como J.R. no hay dos, al menos en el territorio de este país.

Una revista alemana especializada en el impacto de la televisión decía recientemente que «Dallas» era el mejor aliado de que disponían los enemigos del sistema económico estadounidense. Pero ahora nace «Capitolio», que trata de intrigas, venganzas y deshonestidades

en el seno de los legisladores del país.

«Capitolio» se debe al productor John Conboy, veterano de series con éxito y poseedor de ese secreto profesional que es el crear cualquier cosa y recibir inmensas cantidades de dinero. Acaba de desvelar su fórmula: busque usted un tema que tenga como protagonistas a seres poderosos que de una manera u otra controlen a los demás. A nadie se le había ocurrido hasta hace poco que el Capitolio de Washington podría ser objeto de una serie de ficción que mezcle amor y odio, venganzas familiares, escándalos ocultos y denuncias a la Prensa.

Por el momento, los políticos norteamericanos no han protestado contra «Capitolio» como han hecho los multimillonarios con «Dallas».

Un servicio de

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

a sus lectores



PRIMERA CADENA

- 10,15, CARTA DE AJUSTE
- 10,28, APERTURA Y PRESENTACION
- 10,30, HABLAMOS
- 11,00, EL DIA DEL SEÑOR
- 12,00, GENTE JOVEN
- 13,00, TIEMPO Y MARCA
- 14,30, MIRAR UN CUADRO
- 14,55, AUTOMOVILISMO
- 15,05, NOTICIAS
- 15,30, SESION DE TARDE

«Teatro Apolo».

Miguel Velasco viaja a España para liquidar las posesiones de su difunto padre y antes de volver a Méjico decide despedirse del madrileño Teatro Apolo, cátedra del mal llamado «género chico». En el coro del teatro figura Celia, una joven de muy hermosa voz. Miguel se enamora de la muchacha, lo que motiva el retraso, una y otra vez, del viaje de vuelta. La afonía de galán cantante pone en grave aprieto al empresario que regenta el teatro, así como a la compañía, que corre el riesgo de disolverse. Para salvar la situación, Miguel le sustituye, pero este rasgo, así como sus amores con Celia, son mal interpretados en Méjico y el enfrentamiento con su familia no se hace esperar.

- 17,25, AUTOMOVILISMO
- 17,35, DON CALZONES Y LOS CHALADOS
- 18,00, VIDA EN LA TIERRA
- 19,00, DE NUEVO

«Los camioneros».

En esta ocasión se ofrecerá un episodio de la serie producida por Televisión Española «Los Camioneros», en la que se narran las aventuras, desventuras, alegrías y riesgos de un conductor de camión.

- 20,00, RASGOS
- 21,00, NOTICIAS
- 21,20, PROXIMAMENTE

- 21,35, SU TURNO
- 22,30, FUTBOL
- 00,30, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 15,15, CARTA DE AJUSTE
- 15,28, APERTURA Y PRESENTACION
- 15,30, DIBUJOS ANIMADOS
- 17,00, LA ISLA DE HAWAI

«La víspera de la graduación».

El día de la graduación de los escolares, la ciudad se queda sin policía. Los agentes tienen trabajo y fuera Mitch y Oscar tienen que suplirlos. Lino necesita el mejor coche del Sr. First, pero su padre le negará tal favor. Mientras, a Mitch le espera una chica en su casa. Aparentemente es solo una turista despistada.

- 17,45, MUSICAL EXPRESS
- 18,45, PEQUEÑO TEATRO DE WOODHOUSE

«Idilio en Ddroitgate Spa».

El joven Frederick Fish está locamente enamorado de la ayudante de un mago, la joven y hermosa Annabel, a la que en el espectáculo presentan como «la princesa». Todas las noches acude al teatro a presenciar su actuación hasta conseguir conquistar a la artista. Una vez conseguido su amor, Frederick tropieza con la negativa de su tío y tutor, un anciano que pasa sus días en el balneario de Droitgate Spa, lleno de achaques.

- 19,15, LA PUERTA DEL MISTERIO
- 21,00, LOS HECHOS DE LOS APOSTOLES

«El esclavo griego Aristarco se encarga de acompañar a un enviado de Roma en su visita a Jerusalén días después de la crucifixión de Jesucristo. Paseando por la ciudad, va mostrando al visitante los lugares donde tuvieron lugar los hechos y la casa donde han vuelto a reunirse los discípulos del galileo que se habían dispersado a la muerte del Maestro».

- 21,00, COMPETICION
- 22,00, LARGOMETRAJE

«El renegado».

Para unos, Ortega es el más temible de los ban-

dididos mejicanos; para otros, un patriota en rebeldía. Aprovechando que los americanos están celebrando el día de su Independencia, Ortega y su gente cruza Río Grande con el propósito de ocupar, aunque sólo sea simbólicamente, parte de la tierra que le fue arrebatada a Méjico. La intentona servirá para demostrar al ejército federal que unos hombres son capaces de reivindicar un derecho. Entre los hombres de Ortega va un gringo llamado Azul, cuyo pasado desconoce y que fue prohijado por el cabecilla. Durante el asalto, Azul es herido y salva la vida gracias al médico del lugar y a su hija, Joan. Azul se integrará en esta familia: ya es un renegado para Ortega.

- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE



PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,01, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 16,05, VERANO AZUL

«La navaja».

En el pueblo se produce una serie de acciones violentas protagonizadas por un grupo de gamberros. Incluso los chicos de la pandilla parecen haberse contagiado y están peleando entre ellos. Chanquete cae enfermo, y esta circunstancia hace que los muchachos vuelvan a su comportamiento habitual y se dediquen a cuidar a su amigo.

- 17,00, LA COMETA BLANCA
- 17,25, EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 17,30, DESPEDIDA Y CIERRE
- 19,15, CARTA DE AJUSTE
- 19,35, DOCUMENTAL

- 20,30, CONSUMO



Rafael Romero.

- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, EL DRAMA CONTEMPORANEO

«Un delicado equilibrio».

Agnes y su esposo Tobías viven una confortable pero fría y estéril existencia como miembros de la alta clase media. Claire, la hermana alcohólica de Agnes, también vive con ellos. De repente, una tarde, Harry y Edna, amigos desde hace muchos años del matrimonio, se presentan en su casa en un estado próximo al pánico: cuando estaban sólo en su departamento un terror desconocido se apoderó de ellos y huyeron en busca de sus amigos. Esa misma noche llega también a la casa Julia, la hija de Agnes y Tobías. Acaba de abandonar a su cuarto marido y se pone furiosa al enterarse de que su habitación está ocupada por Edna y Harry. Se inicia así una serie de tensas confrontaciones y reproches que hacen salir a flote ocultos temores. ¿Hasta qué punto podrán resistir esta situación sin romper el delicado equilibrio que les exige los modales y la buena educación en la que siempre han vivido?

- 24,00, ULTIMA EDICION
- 0,15, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 19,00, TELENOVELA

«Crimen y castigo» (Ultimo capitulo)

Decidido a confesar, Rodia visita a Sonia y le cuenta cuáles son sus proyectos. La despedida entre los dos jóvenes no puede ser más triste. Ella le regala una cruz, como simbolo de premonición. Los nervios del

- 19,30, REDACCION ABIERTA
- 20,00, DIBUJOS ANIMADOS
- 20,15, EL VALLE SECRETO

«Incendio en Valle Secreto»

Jan van Gelder, dueño de la chatarrería de Bildara, fue un gran piloto de aviones de caza durante la guerra, y como recuerdo de sus hazañas, conserva su avioneta en uno de los hangares del aeródromo de la ciudad. Los chicos de Valle Secreto han decidido llamar a Van Gelder con el apodo que utilizaba durante la guerra, que no es otro que Ace. Van Gelder pide permiso a la concejalía para dar a los chicos paseos en avioneta, como una parte de las actividades de Valle Secreto.

- 20,45, ALCORES
- 21,45, CON «H» DE HUMOR

«Los Blandings ya tienen casa»

Nueva York. El señor Blandings, empleado de una compañía de seguros, está absolutamente desengañado de la vida en la gran ciudad con sus tumultos, sus prisas, sus ruidos y sus ajeteos, y desea fervientemente residir en el campo, en Connecticut. Cierta día llega a la conclusión de que debe pasar a la acción, y comienza la tarea de construirse una casa en el campo, empresa a la que arrastra a su esposa, amigos y resto de la familia. Después de innumerables esfuerzos, sudores y sacrificios, los Blandings se encuentran con que sus penas sólo han cambiado de aspecto, ya que el camino hacia la felicidad campesina también está sembrado de espinas...

- 23,20, EL COMPROMISO DE LA LIBERTAD
- 23,50, DESPEDIDA Y CIERRE

«Las reglas del juego»

REPUESTOS Y ACCESORIOS
ANNISA, S. L.
 Distribuidor oficial FEMSA y ARMSTRONG
 Paseo Conde Sepúlveda, 55 Teléfono 42 49 30

COMPRO ORO Y PLATA
 COMPRAMOS
 Monedas de 100 pts. de Franco y monedas de oro, plata y cobre
PAGAMOS MAS QUE NADIE
 ¡COMPRUEBELO!
 Fdez. Ladreda, 12-2.º Horario:
 10 - 2 y 4 - 8. Teléfono 41 40 00

DE LA SIERRA SEGOVIANA
CELESE
 LECHE PASTEURIZADA
 LA LECHE MAS NATURAL
 UN PRODUCTO SEGOVIANO
 AL SERVICIO DE SEGOVIA

MARTES
17

PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 16,05, VERANO AZUL

«Las botellas».

Los chicos se encuentran jugando en la plaza cuando ven una botella tapada que es arrastrada por las olas. Se lanzan a la captura y comprueban que en la botella hay un mensaje de amor para Beatriz. Estos mensajes se suceden sin interrupción hasta que los chicos deciden averiguar el origen de estas botellas e inician una investigación. Las pesquisas llevan a un enfrentamiento entre Pancho y Javi que hubiera terminado con la amistad de los muchachos de no ser por Chanquete y Julia.

- 19,35, MICKEY Y DONALD
- 20,00, UN MUNDO PARA ELLOS
- 20,30, VIVIR CADA DIA
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,30, 300 MILLONES
- 22,30, DALLAS

«Una familia dividida».

J.R. tiene conocimiento de que va a ser nacionalizada la compañía Ewing Oil de Asia, y para evitar un descalabro económico se desprende de las acciones, en una operación en la que actúa él solo, lo cual provoca la ira de Bobby, que, una vez más, se siente desplazado de la dirección de la compañía. Ello trae como consecuencia que el mejor de los Ewing, junto con su esposa, Pamela, abandonen el rancho Southfork, Sue Ellen, ha decidido dedicarse de una forma concienzuda a preparar la batalla final de su divorcio de J.R., en tanto que éste sigue en su empeño de internarla en un sanatorio. Pero la situación sufre un brusco e inesperado cambio. J.R. es gravemente herido con un arma de fuego.

- 23,35, ULTIMA EDICION
- 23,40, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 19,00, TELENOVELA

«Las bostonianas»

Basil Ramson llega a Boston invitado por su prima Olivia Chancellor. Su situación económica, tras perder su fortuna al concluir la guerra de Secesión, y su condición de sureño, no son precisamente las mejores garantías para proporcionarle un brillante porvenir... El recibimiento de Olivia y su hermana Adeline es bastante frío. Oli-

16,05, VERANO AZUL

«La última función»

Cierta tarde lluviosa los chicos se disfrazan para intentar divertirse un poco. Pancho pasa delante de un caserón abandonado y cree ver un fantasma. La pandilla, junto con Chanquete y Julia, acuden a registrar el caserón y descubren que el dueño, un viejo mago, ha regresado y les invita a cenar al día siguiente. Durante la cena, les obsequia con una selección de sus trucos, pero muchos de ellos le resultan imperfectos, dejando ver la trampa. Esto sorprende mucho a Chanquete y



Vea mejor estos programas con un **PHILIPS K. 30**

Galerías Sta. Columba

via, distante, sólo vive para su lucha por la emancipación de la mujer. Inmediatamente se da cuenta de que Basil no comparte sus ideales, con lo que la frialdad inicial se convierte en clara antipatía. Después de la cena, Olivia lleva a su primo a una velada donde Verena Tarrant, una atractiva joven, hablará sobre los derechos de la mujer oprimida y sojuzgada por el hombre.

Julia que saben que el señor Masip era considerado como el mejor en su especialidad...

- 20,00, SALLY Y JAKE
- 20,15, EL CARRO DE LA FARSA
«La folie» (II)
- 20,45, LA EDUCACION SENTIMENTAL
- 21,40, OPERA
«Maruxa»
- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE

- 17,00, LA COMETA BLANCA
- 17,25, EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 17,30, DESPEDIDA Y CIERRE
- 19,15, CARTA DE AJUSTE
- 19,35, CONTRABANDISTAS

«El hombre de paja»

Ateniéndose a las instrucciones recibidas por parte de sir Paul, el coronel Ward avisa a sus soldados que se va a permitir un intento de fuga a Jack Vincent, y que se le debe disparar tan pronto lo lleve a cabo. Casualmente, Honesty se entera y se lo dice a un hermano de Jack que ha tratado infructuosamente de ver al prisionero.

- 20,00, ENCUENTROS EN LIBERTAD: ECONOMIA
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, SESION DE NOCHE

«No hay tiempo para morir»

La acción transcurre durante la segunda guerra

MIERCOLES
18

PRIMERA CADENA

- 13,45, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA



HOTEL GRAN VIA

FIN DE SEMANA EN SEGOVIA

EN EL HOTEL MAS MODERNO Y MEJOR SITUADO

(Consulten precios)

Aire acondicionado en todas las habitaciones

Paseo de Ezequiel González
Tel. 42 73 61 (5 líneas)

mundial. Un grupo de soldados del VIII Ejército británico logra escapar de un campo de prisioneros en Libia. Entre ellos va el sargento Tasher, un americano integrado en una unidad de carros de combate. El objetivo del grupo es enlazar con alguna unidad operativa aliada de las muchas que se mueven sin rumbo fijo por el desierto, pero en la intentona un grupo de beduinos que trabajan para los alemanes les cierran el paso.

- 22,55, FUTBOL
- 0,45, ULTIMA EDICION
- 1,00, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

- 18,45, CARTA DE AJUSTE
- 19,00, TELENOVELA

«Las bostonianas»

Verena impresiona fuertemente a Basil y Olivia, y el joven, a pesar de no compartir sus ideas, no puede dejar de sentirse atraído por ella. En cuanto a Olivia, desde esa noche, centra su mundo en Verena. Le pide que se aloje en su casa como su más querida e íntima amiga, con objeto de prepararla para ser una defensora de los derechos de la mujer. Verena acepta el ofrecimiento y las condiciones que le impone Olivia. Por su parte se compromete a hacer cuanto esté en sus manos para conseguir que la mujer alcance la igualdad con el hombre.

- 19,30, REDACCION ABIERTA
- 20,00, ROBIN Y ROSIE
«Tierra a la vista»
- 20,15, ROBINSON
- 20,45, ESTUDIO ABIERTO
- 23,45, ESTO SE HUNDE

«Al fin solos»

Una joven pareja se dispone a pasar su primera noche en la «residencia» Rig by. Ruth se siente emocionada por la situación y presta a la muchacha un camisón que tenía reservado para ella si se presentaba ocasión semejante. Por su parte, Rigsby, paternalmente, se propone darle un par de consejos al joven en su primera experiencia. Y para que la parejita no se aburra en su noche de bodas, y con el fin de hacerles compañía, Ruth y Tigsby entran en su habitación con una botella de champán.

- 24,00, DESPEDIDA Y CIERRE.

JUEVES
19

PRIMERA CADENA

- 13,35, CARTA DE AJUSTE
- 14,00, ANTENA REGIONAL
- 14,30, PLAZA MAYOR
- 15,00, TELE 1
- 15,35, EN TIEMPO DE SOBREMESA
- 16,05, VERANO AZUL

«La cueva del gato verde».

La pandilla decide hacer una excursión hasta la cueva del Gato, una gruta natural en la sierra próxima al lugar de veraneo. Conducidos por Pancho llegan a la cueva y el intrépido muchacho se introduce en ella. Pero sufre un accidente y queda atrapado. Mientras unos corren a pedir ayuda, otros intentan salvar a su amigo, cosa que consiguen gracias a una idea de Piraña, basada en el célebre hilo de Ariadna.

- 17,00, LA COMETA BLANCA
- 17,25, EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 17,30, CAMPEONATO DE ESPAÑA DE NATACION
- 19,30, ACAMPADA
- 20,00, LOS PODERES DEL PUEBLO
- 21,00, TELEDIARIO
- 21,35, COSMOS
- 22,40, RAMON Y CAJAL

Santiago Ramón y Cajal llega a principios de 1884 a la ciudad de Valencia, con su título recién ganado de catedrático de Medicina. Valencia es una ciudad luminosa y agradable, y llena de tentaciones. En el Casino de Agricultura hay unas tertulias muy agradables. En las partidas de ajedrez, el profesor Cajal se va revelando como un auténtico maestro. Todo ello se complementa con las excursiones fotográficas y gastronómicas. Sin embargo, este período de tranquilidad duró muy poco, porque sobre la ciudad y sobre la región se abate la maldición de una epidemia de cólera.

- 23,40, ULTIMA EDICION
- 23,55, DESPEDIDA Y CIERRE

el arca

CUADROS - MOLDURAS - LITOGRAFIAS - GRABADOS

Cronista Lecea, 2 Teléfono 414480

OCASO S.A.

SEGUROS DECESOS Y GENERALES

SEGUROS Y REASEGUROS

Avda. Fdez. Ladreda, 12.
Teléfono 41 17 63

SEGUNDA CADENA

18,45, CARTA DE AJUSTE

19,00, TELENOVELA

«Las bostonianas»

De regreso a Nueva York, Basil acude a visitar a Adelina. La joven viuda siente una gran atracción por Basil, pero el joven vive obsesionado por el recuerdo de Verena. Disimuladamente comienza a hacerle preguntas sobre Verena y logra saber que se encuentra hospedada en casa de Olivia. A pesar de sus promesas no puede evitar que los jóvenes se sientan atraídos por ella. Tal ocurre con Pardon y con el joven señor Burrage. Olivia, tratando de hacer de Verena una auténtica defensora de los derechos de las mujeres, procura que la muchacha se aleje de las compañías masculinas.

19,30, REDACCION ABIERTA

20,00, JAMIE Y LA LINTERNA MAGICA

20,15, BARRERAS

20,45, ZARABANDA

22,00, CINE-CLUB

Ciclo Gene Kelly:

«Luz en el alma»

El día de Nochebuena, el teniente Charles Mason vuela desde Nueva York a California, pero debido al mal tiempo su avión ha de hacer escala forzosamente en Nueva Orleans. Una vez en la ciudad del Sur se dirige a un cabaret llamado Maison Laffite, donde conoce a una enigmática y bella mujer, que trabaja como animadora, y que se llama Jackie Lamont. Cuando Charles manifiesta su intención de asistir a la misa del Gallo, ella le ruega que la lleve al oficio religioso, donde queda impresionada por el sublime espectáculo. A la salida, ella le cuenta que su verdadero nombre es Abigail Martin, y que está casada con un hombre llamado Robert, condenado a cadena perpetua por asesinato. Es la hora de las confidencias y Abigail va recordando para Charles los momentos que precedieron al hecho de que Robert actuase de aquella manera que le condujo a la situación que ahora padece, condenado a perpetuidad.

23,45, DESPEDIDA Y CIERRE.



PRIMERA CADENA

13,45, CARTA DE AJUSTE

14,00, ANTENA REGIONAL

14,30, PLAZA MAYOR

15,00, TELE 1

15,35, ESPACIO XX

16,15, OTRAS COSAS

18,00, OFICIOS PARA EL RECUERDO

18,30, NOSOTROS

19,00, VOCES SIN VOZ

20,00, DE PELICULA



Lee Marvin, en una escena de "A quemarropa".

20,30, MAS VALE PREVENIR

21,35, UN, DOS, TRES.

23,05, EN ESTE PAIS

23,50, TIERRA SIN FRONTERAS

0,40, ULTIMA EDICION

SEGUNDA CADENA

17,15, CARTA DE AJUSTE

17,30, NATACION

19,30, LA ABEJA MAYA

20,00, REDACCION ABIERTA

20,30, LA CLAVE

«Guerras carlistas»

«Diez fusiles esperan»

Un oficial carlista es hecho prisionero por los cristianos en una supuesta misión de espionaje y condenado a muerte en consejo de guerra. Pero antes de ser ejecutado, el coronel que manda el regimiento que lo apresó le concede un

permiso particular para ir a ver a su mujer e hijo, bajo palabra de honor de regresar al amanecer para enfrentarse con el pelotón. El oficial traiciona su palabra y un compañero se presenta a cumplir por él. Se trata de un compañero inseparable que se había distanciado algo a causa del amor de una mujer.

0,30, DESPEDIDA Y CIERRE



PRIMERA CADENA

12,45, CARTA DE AJUSTE

13,00, CONCIERTO

14,00, REVISTA DE TOROS

15,00, NOTICIAS

15,35, PRIMERA SESION

«Codicia en la selva»

Harry Sanders es el jefe de la Policía nativa en una colonia africana que todavía se encuentra bajo la denominación y administración británicas. Dicho jefe de la Policía sospecha que a través del gran río que forma frontera con un país vecino, existe un contrabando de diamantes en bruto, piezas que son enviadas a Europa, disimuladas entre mercancías exóticas, destinadas a la exportación. El jefe de la Policía inicia las investigaciones y éstas se centran en una gran plantación, propiedad del doctor Schneider, un hombre de gran prestigio, que ha construido en el terreno de su propiedad un gran centro hospitalario, destinado a curar a los habitantes nativos de la región.

17,30, LA PANTERA ROSA

18,00, APLAUSO

19,00, CHARLOT

«El bombero»

19,30, BLA, BLA, BLA

20,00, VERDAD O MENTIRA

20,00, POR ARTE DE MAGIA

«Magia de ayer y de hoy»

21,00, NOTICIAS

21,20, INFORME SEMANAL

21,55, SABADO CINE

«El detective y la doctora»

Justin Playfaie ha sufrido un colapso por la muerte de su esposa y trata de escapar de la realidad convirtiéndose en la imagen viva del detective Sherlock Holmes.

Las discutibles hazañas de Justin como detective, proporcionan un pretexto a su hermano Blevins para intentar internarle en un sanatorio y disfrutar de sus propiedades.

Con el pretexto de que deben hacerle un reconocimiento, Blevins se lleva a Justin a una clínica mental, dirigida por el doctor Strauss, a quien ha pedido ayuda para lograr que le encierren. Este encarga a su psicólogo, la doctora Watson, que llene los formularios pertinentes. Cuando la doctora Watson visita a Justin, se siente curiosamente atraída hacia él.

23,30, FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION POPULAR ESPAÑOLA

0,30, ULTIMAS NOTICIAS

0,45, DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

15,15, CARTA DE AJUSTE

15,30, DIBUJOS ANIMADOS

17,00, NATACION

19,00, LOU GRANT

«A la deriva»

Scott, sobrino de Charlie Hume, llega a la ciudad de Los Angeles con la pretensión de dedicarse a la literatura y pretende comenzar escribiendo en un periódico. Pretende que su tío le busque un trabajo como crítico de cine. Charlie le recomienda a una antigua secretaria suya, que se ha independizado y edita un pequeño diario. Poco después, Charlie recibe una llamada de su hermano, el padre de Scott, que le revela las verdaderas razones que tiene Scott para ir a Los Angeles, que no son otras que una mujer casada y

con dos hijos, con la que tuvo relaciones en tiempo atrás.

20,00, PRODUCCION ESPAÑOLA

21,00, ESTRENOS TV

«Promesa rota»

Una tarde de verano, Patricia, de doce años, y sus cuatro hermanos menores, John, Charlie, Sue-Anne y Karen, son abandonados por sus padres, que, al salir de prisión deciden, a la desesperada y sin contemplaciones, empezar una nueva vida sin sus hijos. Los niños permanecen dos semanas en el campo hasta que son descubiertos por una mujer que vive en una granja cercana, quien pone en conocimiento de la Policía la situación de los chiquillos, que son trasladados a un centro de la Asistencia Social. Allí conocen a Bud, funcionario que se interesa por los niños e intenta complacer a Patricia cuando ésta le pide que en caso de adopción todos sean enviados a la misma familia para que así no tengan que separarse. Pero esto es imposible, pues nadie desea acoger a más de un niño. Un buen día, Patricia se encuentra con que hay un coche esperando a cada uno de sus hermanos. Bud la ha defraudado y cuando ya se los han llevado a todos, la niña toma el firme propósito de ir en busca de cada uno de ellos y reunirlos otra vez. Pronto descubrirá que, por si fuera poco, sus hermanitos no son felices en sus hogares de adopción.

22,45, CONCIERTO-2

1,00, DESPEDIDA Y CIERRE

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID				MADRID-SEGOVIA			
SALIDA		LLEGADA		SALIDA		LLEGADA	
Segovia	Chamartín	P. Pío	Atocha	Atocha	P. Pío	Chamartín	Segovia
5,40	7,28	7,32	7,41	7,05	7,13	7,19	9,15
(1) 5,57	7,43	-	-	8,35	8,40	8,49	10,43
6,40	8,28	8,42	8,41	9,05	9,13	9,19	11,20
7,43	9,32	9,33	9,45	10,05	-	10,19	12,19
9,48	11,34	11,39	11,47	11,05	11,13	11,19	13,14
11,42	13,29	13,36	13,42	12,39	12,49	12,53	14,47
13,15	15,01	15,02	15,14	14,04	14,13	14,19	16,20
14,48	16,34	16,36	16,47	15,05	15,13	15,19	17,17
16,40	18,33	18,32	18,46	16,05	16,13	16,19	18,17
17,40	19,28	19,32	19,41	17,05	17,13	17,19	19,17
18,40	20,29	20,32	20,42	18,35	18,43	18,49	20,59
19,40	21,40	21,39	21,53	19,35	19,41	19,49	21,43
(2) 20,22	22,10	-	22,23	21,03	21,13	21,19	23,13
21,24	23,20	23,19	23,33	-	-	23,10	1,08 (1)

El transbordo a los trenes a y de P. Pío (Norte) se efectúa en Pinar de las Rozas.

Todos los trenes que llegan o salen de Chamartín continúan o preceden de o hasta Atocha Apadero.

(1) - Expreso de Santander.
(2) - Domingos y Festivos.

SEGOVIA - MEDINA - VALLADOLID			VALLADOLID - MEDINA - SEGOVIA		
SALIDA	LLEGADA	LLEGADA	SALIDA	SALIDA	LLEGADA
9,18	11,10	-	-	7,55	9,45
13,18	15,10	15,49	12,05	12,50	14,45
18,23	20,17	-	-	19,20	21,13

SALON DEL CALZADO

El más completo, amplio y variado surtido

Juan Bravo, 54

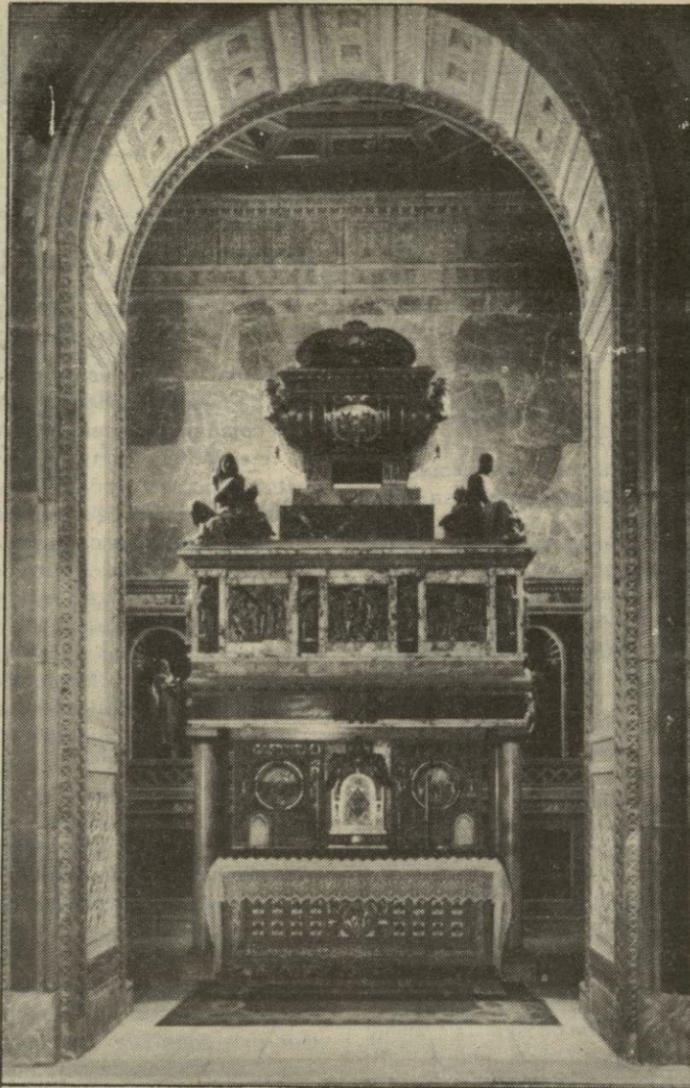
(Frente Casa los Picos)

S.S. Juan Pablo II vendrá a Segovia el día 14 de octubre. El viaje del Pontífice a España con ocasión del IV Centenario de la muerte de Santa Teresa, es sumamente apretado desde el 12 de dicho mes hasta su despedida en Santiago de Compostela el 21 siguiente.

El hito de la visita del Papa a nuestra ciudad, como es sabido, tendrá por escenario el convento del Carmen Descalzo, fundado por San Juan de la Cruz, en 1586, depositario de los restos incorruptos de quien a la vez habría de ser su primer prior. El Vicario de Cristo en la Tierra ha expresado el vivo deseo de orar ante la tumba del sublime fénix del Carmelo y «cisne de la Noche Oscura» del alma.

LA «AVENTURA DE CUERPO MUERTO» Y LA TRASLACION DESDE UBEDA A SEGOVIA

San Juan de la Cruz murió en Ubeda (Jaén), el 14 de diciembre de 1591, a causa de una dolorosísima enfermedad, en medio de agudos dolores y sufrimientos. Como quiera que en la fundación del convento segoviano fueran sus benefactores doña Ana de Peñalosa y su hermano don Luis, solicitaron y



El sepulcro de San Juan de la Cruz, hito de la visita del Papa a Segovia

alcanzaron dieciséis meses después la autorización del Vicario General de los Carmelitas, padre Nicolás de Jesús María Doria, para que donde quiera que muriese el Santo reformador pudieran trasladarle y darle enterramiento en Segovia, lo que habría de verificarse con carácter secreto una noche de mayo de 1593.

Así se habría de hacer y fue encargada de esta misión una comisión enviada por don Luis Mercado y compuesta por el alguacil de la Corte, Juan de Medina, y varios servidores, que llegados a Ubeda entregarían al prior de aquel convento, patente con precepto de excomunión para que cumpliera la orden que le daba de desenterrar el cuerpo y entregárselo al alguacil, según consta en la «Historia General de la Orden del Carmen».

Todo se realizó como se había previsto, y el silencioso grupo emprendió el regreso a Segovia, portando los preciados restos en un baúl, ya considerado como un tesoro, el cual exhalaba fragantes perfumes de rosa, despertando la curiosidad de las gentes que en posadas y albergues trataban de desentrañar aquella caravana.

Hay constancia de que el padre prior de Ubeda fue quien más reliquias del cuerpo del humilde frailecico recogió para sí y para enviar a diversos conventos del Carmen descalzo; en Madrid, doña Ana de Peñalosa mandó amputar un pie para el cenobio ubetense y un brazo para venerarlo en su oratorio, y hecho esto, Segovia recibiría alborozada las veneradas reliquias.

VICISITUDES DEL EDIFICIO CONVENTUAL SEGOVIANO

José María Quadrado, en su obra «Recuerdos y bellezas de España», hace alusión a las vicisitudes del Convento del Carmen, de esta guisa: «Apenas instalado por el año de 1586 en aquel sitio —se refiere a la Fuencisla—, que habían dejado vacante los Trinitarios, la naciente reforma del Carmelo, protegida por doña Ana de Mercado y Peñalosa viuda y testamentaria de D. Juan de Guevara, vino a regir la casa su santo iniciador desde 1587 hasta 1591 en que se ausentó, muriendo en Ubeda...»

«Siguieron las vicisitudes del edificio, pasando en 1606 de la primitiva a la nueva iglesia, y en 1693 a la espaciosa capilla que luego de beatificado se fabricó, en cuyo altar ocupa su sepulcro en lugar preferente.»

La urna de mármol fue esculpida primorosamente por el francés Dumandre.

El marqués de Lozoya, al referirse al pleito que sostuvieron Ubeda y Segovia por la posesión de tan veneradas reliquias, dice que la capilla-relicario que hoy podemos contemplar «disuena de demasiada riqueza con el espíritu carmelitano, y nos hace añorar el antiguo y pobre sepulcro, obra de los escultores de Felipe V en La Granja».

Este sepulcro, que contiene primorosas esculturas en relieve, mármoles y jaspes con bonitas composiciones cerámicas, fue obra del laureado artista y virtuoso sacerdote D. Félix Granda Buylla, cuyos talleres se ubicaban en Carabanchel Bajo, en Madrid y al que pos-

teriormente le estaría también encomendada la obra artística del grandioso retablo mayor del Santuario Nacional de la Gran Promesa, en Valladolid.

LAS VISITAS REGIAS EN EL PASADO SIGLO

En el «Manual del Viajero en Segovia», de Somorrostro, se citan algunas visitas regias al Sepulcro de San Juan de la Cruz, con apertura del mismo para contemplar la cabeza y el tronco incorruptos. De estas visitas menciona la de 30 de agosto de 1853, «a petición y devoción del infante D. Francisco de Paula Antonio, y con asistencia de sus augustos hijos, S.M. el Rey e Infante D. Fernando y de los Excmos. e Ilmos. Señores D. Fray Francisco de la Puente, Obispo que era de Segovia, y D. Nicolás Luís de Lezo, Arzobispo de Seleucia y Abad de San Ildefonso.»

Somorrostro, añade: «Se ha

Mi opinión

Política nacional (II)

Sin que sirva de precedente vamos a hacer en vez de un artículo una serie de tres sobre el tema.

A pesar del título, no vamos, (o no es nuestra intención) a entrar en discusiones sobre ninguno de los partidos políticos ni sus diversas actitudes. Intentaremos hacer un breve análisis sobre la política nacional del más próximo futuro, pero sobre todo centrándonos en un aspecto fundamental la importancia que pueda tener o no el hecho de convivir en Democracia.

Quizá no venga mal hablar, en principio, de lo que supone, a nuestro modo de ver la política en general. Quizá hayamos de entender que el juego político representa básicamente opciones diferenciadas sobre la realidad. En este punto habremos de detenernos, puesto que caben, a nuestro modesto entender, dos posibles soluciones. O bien que la realidad se fraccione en diversas parcelas y es en éstas sobre las que actúan los diversos partidos; o bien que la realidad es interpretada por cada uno de los partidos de forma diferente.

En buena lógica la segunda opción es la que se ha de tener en cuenta, puesto que si no el juego democrático perdería todo su encanto, que lo tiene. Antes surge una pregunta que nos podemos hacer: ¿Si la realidad es la misma, por qué son tan diferentes las opciones por ejemplo (y por poner los extremos democráticos a nivel nacional) entre el PCE y AP? La solución, creemos, es sencilla y elemental: porque cada uno vemos en la realidad un matiz o una totalidad diferente: ora justicia, ora libertad, ora seguridad, ora reforma, ora conservadurismo, ora evolución, ora progresismo... puede

Esto, ¿qué ventajas aporta, o puede aportar a la convivencia? Nos parece muy clara también la respuesta: el que en un momento determinado los españoles, (en particular) puedan elegir, o no una forma de gobernar que a su soberano juicio es la mejor.

Este, pensamos, es uno de los puntos esenciales de la convivencia. Es decir, el que una determinada idea sea la que lleve el timón de la nación, supone que ha sido elegido por la mayoría... Pero claro, esto se ha de preguntar cada cierto tiempo, en España cada cuatro años, porque a pesar de lo que digan algunos de los que no nos queremos acordar, la forma de pensar y de sentir cambia, igual que los problemas. No es en absoluto vano el que el pueblo se pueda expresar para que su vida (economía, trabajo, cultura, educación, relaciones con otros pueblos, autonomías, legislación, sistema fiscal, sistema judicial, administración, defensa...) sea regida de tal o cual forma.

En ciertos casos la unidad en algún tema será necesaria, pero no siempre. Como dice Sánchez Dragó el «disenso» es la salsa de la convivencia. Por eso no debemos extrañarnos de que xistan discusiones, distintos puntos de vista, conflictos incluso... Si hasta en los toros se discute, con más razón en la política.

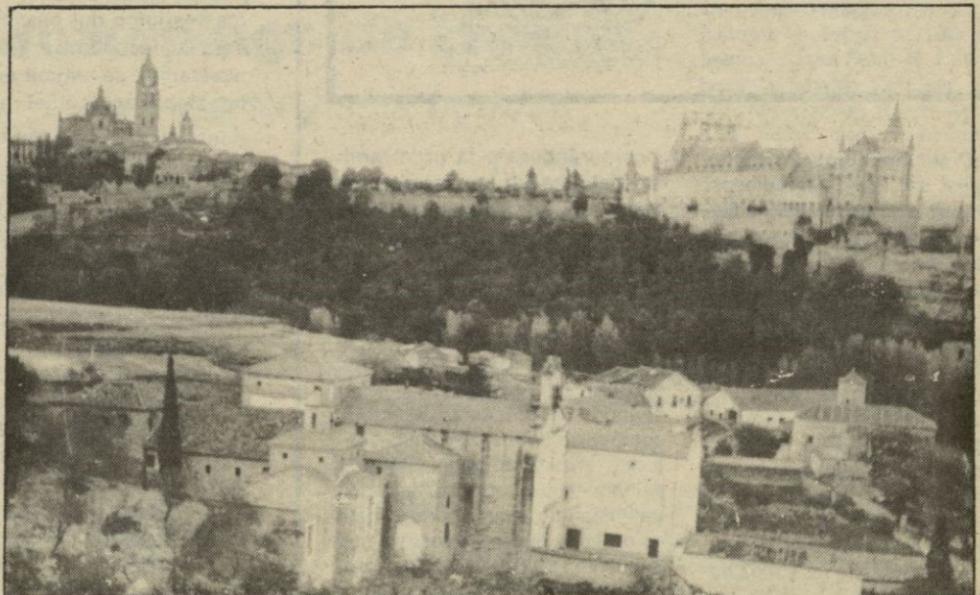
AMANDO CARABIAS MARIA

vuelto a abrir en 11 de septiembre de 1859, en presencia de S.S.MM. la Reina Nuestra Señora y el Rey, Príncipe de Asturias e Infanta Doña Isabel, con asistencia del Excmo. e Ilmo. Sr. Don Fr. Rodrigo Echevarría y Briones, Dignísimo Obispo de esta Diócesis y acompañamiento de los grandes dignatarios de Palácio, con otros muchos sacerdotes y personas distinguidas».

Segovia tiene este hito de

devoción hacia el humilde siervo de Dios, que tantos recuerdos y huellas dejó de su sandalia andariega, émulo compañero de la Santa abulense Teresa de Jesús. Se sabe fiel depositaria de este tesoro sagrado, en el que el Santo Padre desea orar con amor y humildad hacia aquel que en la Noche oscura del alma, se fue a cantar maitines al cielo.

ANTONIO GOMEZ SANTOS





Segovia, ciudad del acueducto

Cuando la serie de artículos que vamos a dedicar a Segovia concluya, más los comentarios que suscita una colección que vamos a ceñir al turismo, podrá comprenderse mejor a qué cotas puede llegar el coleccionista es-

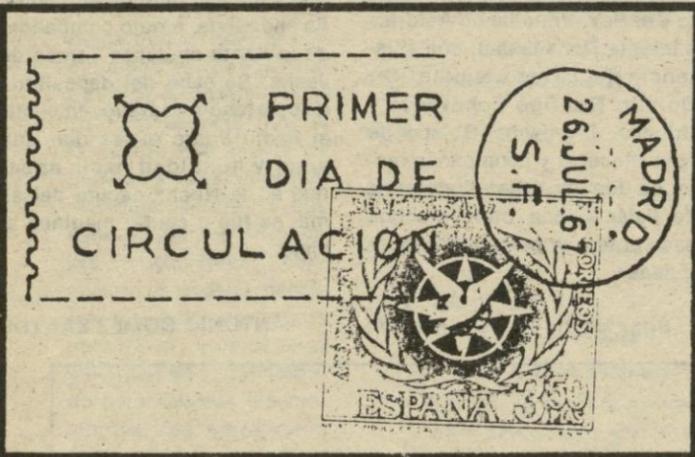
Podríamos seguir largamente en la relación de posibilidades coleccionistas formando tantos conjuntos por separado, pero dentro de la unidad de una colección especializada de España.

SEGOVIA



pañol, tan sólo con los sellos y matasellos nuestros. Con aplicar el mismo sistema que empleamos en esta ocasión a otros con-

La balanza de sellos que casi todos los países lanzan, ha ido dividiendo en épocas a efectos de que el coleccionista pueda ir



juntos, por ejemplo: las series y sellos de Pro-Tuberculosos, de Pintores, Día del Sello, Deportes, Barcos, Literatos, Conquistadores, Monasterios, Año Santo Compostelano, Ferrocarriles, las series de Fernando e Isabel, Uniformes Militares y las de Franco y la actual del Rey dando un paso hacia un coleccionismo filatélico más comprometido, para llegar a la colección de estudio de los sellos litográficos emitidos en Burgos en el periodo 1937/39 y otras subdivisiones que el catálogo como guía cronológica de los sellos españoles ofrece.

incorporándose a la gran familia filatélica sin horrorizarse de tanto cuanto existe para coleccionar, sin darse cuenta que solamente algún bolsillo privilegiado puede tenerlo todo. Los demás, soldados de a pie, donde la militancia es mayor, se ha de conformar en lo que se ha dado en llamar: primer centenario, segundo centenario, después, centenario del primer sello dentado, reinado de Juan Carlos y así vamos alejando esa peregrina ilusión de tenerlo todo. Como es de todo punto imposible hay que recurrir al coleccionismo especializado, pues por lo visto el

sistema de coleccionar las subdivisiones apuntadas, es el resultado negativo que supone el gran número de huecos que puede presentar un album y que en ocasiones no importa — como hemos comprobado — en qué clase de sello se han cubierto.

Estos comentarios sirven o al menos pretendemos que sirvan para demostrar cuán fácil es el coleccionismo especializado, que hay para todos los gustos y posibilidades. Por eso el sello español de todos los tiempos tiene un gran interés, sobre todo si el coleccionista sabe descubrir su faceta coleccionista y la sabe plasmar mejor en el álbum.

Pero digámoslo claro, el coleccionismo español ha tenido muy pocos valedores para la difusión del auténtico coleccionismo filatélico, pero digámoslo también, que el coleccionista en general ha sido poco dado a aceptar lo incluso llegado de auténticos entusiastas. Los hechos y las circunstancias son a nuestro juicio las que abren los ojos y parece pieza obligada en el coleccionismo español, pasar por experiencias no siempre gratas.

Siguiendo pues reproduciendo cada semana una hoja referida a Segovia, la que insertamos alberga dos piezas, una que recoge el sello de el Alcázar con la anulación de su primer día de circulación, pieza imprescindible y documental para el fin propuesto. La otra, aunque se refiere a un Congreso de Arquitectura, el matasello especial que la Dirección General de Correos concedió ostenta esquematizado el Alcázar, cubriendo ambas cartas una nueva hoja cuya vistosidad e interés contribuye a reunir todo tipo de matasellos que tengan una relación directa con el sello o la serie turística.

A las marcas de introducción del conjunto que la pasada semana insertamos, hoy lo hacemos igualmente con las que proclaman a 1976 el Año Internacional del Turismo.

JOSE MARIA GOMIS SEGUI



MANUELA VILLALPANDO MARTINEZ

DIRECTORA DE LOS SERVICIOS DE ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS

—Doña Manolita es un personaje que lleva más de 30 años al cargo de nuestra biblioteca pública y archivos históricos. ¿Cuéntenos cómo ha transcurrido su vida en este centro?

—Llegué destinada a Segovia en el año 1945, aquel año que muchos recordarán por la falta de agua, y que con tanques se abasteció la ciudad aquel verano.

La biblioteca se encontraba instalada en el edificio de la Universidad Popular, es decir la sala de lectura era lo que hoy es salón de conferencias. La adaptación del nuevo edificio estaba realizándose. Desde el último tercio del año 1947 preparábamos el traslado que se realizó a principio de 1948, imaginándose el nuevo local en febrero de ese año. Después se han realizado mejoras, se ha agrandado la sala de lectura, se han llenado de libros todos los estantes y ahora la falta de sitio es nuestro mayor problema.

Desde el año 1950 tuve que hacerme cargo de la dirección de los archivos por traslado de mi compañera a Madrid y existir la falta de personal para cubrir la vacante.

—La función de una biblioteca es conocida por todos, pero quizá ¿ha habido algún cambio durante el tiempo de su existencia? ¿Qué archivos se encuentran en este centro?

—La función de este centro ha sido y es es, principalmente, «la atención al lector». La biblioteca, con sus cerca de 40.000 volúmenes que se acrecientan de año en año, atiende a los que desean leer o estudiar. Nuestros lectores oscilan entre los 4 y los 80 años. ¡Qué divertidos son los cómics! ¡y qué atrayentes las novelas, biografías y obras de este momento político! Los que estudian encuentran en ella sus libros de consulta.

Los archivos son, el de la Delegación de Hacienda, que por un acuerdo entre los ministerios debemos atender dos horas diarias; y el archivo histórico que está formado por dos secciones: los protocolos notariales que empiezan en 1505 y llegan hasta 1806, poco más o menos y la sección judicial, documentación que recogimos cuando este organismo pasó al nuevo edificio de la Audiencia. De esta documentación hay cerca de 5.000 cajas. También recogimos los registros de la Contaduría de Hipotecas y últimamente los papeles de la A.I.S.S.

—Usted también ha realizado trabajos de investigación. ¿Háblenos al respecto?

—La investigación es el trabajo más atrayente que existe. Toda persona que ha saboreado este juego-estudio, no quiere abandonarlo por las grandes emociones que aporta. El encuentro de un documento al que seguíamos la pista produce más emoción que si nos tocara el premio gordo de la lotería. La pena es el poco tiempo libre que nos queda para esta distracción. B. GARCIA SISTAC

El pasado corre peligro de desaparecer

Una carrera contra el reloj se ha lanzado más o menos en todos los países de Europa para salvar el patrimonio arquitectural y arqueológico de las garras de los bulldozers, de la contaminación o hasta de la indiferencia que hacen correr el riesgo de aniquilarlo.

En cada país, algunos de los más inestimables tesoros legados por la historia y por las civilizaciones del pasado corren, en efecto, el riesgo de ser destruidos o quedar desfigurados. El peligro estriba en la perpetua modificación de las infraestructuras urbanas y de carreteras, en la constante degradación de la calidad del aire, pero también en la considerable carga financiera que acarrea la restauración y el mantenimiento de los vestigios del pasado. En estos tiempos de crisis económica y de dificultades presupuestarias, se estima en ciertos medios que la preservación del patrimonio histórico constituye un lujo tan ridículo como frívolo.

Sin embargo, un reciente informe del Parlamento Europeo pone de manifiesto el hecho de que la conservación de nuestro patrimonio arquitectural y arqueológico no constituye solamente una necesidad desde el punto de vista intelectual y artístico, sino que también representa una inversión rentable. El informe, redactado por el Sr. Wilhelm Hahn en nombre de la Comisión de la Juventud, de la Cultura, de la Educación, de la Información y de los Deportes, pide que la Comunidad Europea emprenda una más activa política en favor de la preservación y de la renovación de los monumentos históricos.

El Parlamento, que ya ha manifestado a

menudo su interés por esta cuestión, ha dado su apoyo a diversas acciones concretas efectuadas en Italia, Grecia y Países Bajos a fin de salvaguardar un cierto número de emplazamientos arqueológicos. El Consejo de Europa también se ha mostrado muy activo al respecto, y el Banco Europeo de Inversiones ha dado su acuerdo para financiar futuros proyectos de renovación. No obstante, el informe del Sr. Hahn sugiere un cierto número de otras acciones concretas que la Comunidad debiera emprender. Recomienda particularmente la creación de un fondo europeo para la conservación del patrimonio arquitectural, cuya acción pudiera ser complementaria a las del Fondo Social y del Fondo Regional. Cada año, los Diez podrían escoger un emplazamiento en uno de los países miembros y concentrar su ayuda en la preservación del mismo. Las demás medidas proyectadas conciernen especialmente a la disminución de los impuestos que gravan a los propietarios de monumentos históricos, así como a la formación de técnicos en materia de renovación.

¿Será convenientemente acogido el llamamiento del Parlamento Europeo? Las autoridades europeas y nacionales tal vez sean sensibles al mismo si consideran que una activa política de restauración y de conservación del patrimonio es susceptible de crear empleos y de contribuir al desarrollo del turismo, lo cual puede aportar ingresos suplementarios a regiones que se hallan en dificultad.

Eurofocus